

**澳門特別行政區****REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 28/2016 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 28/2016**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第七十二條，以及第28/2015號行政法規《社會工作局的組織及運作》第八條第一款（四）項及第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 72.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e da alínea 4) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2015 (Organização e funcionamento do Instituto de Acção Social), o Chefe do Executivo manda:

一、委任財政局以下代表為社會工作局行政管理委員會成員：

1. São designados como membros do Conselho Administrativo do Instituto de Acção Social, os seguintes representantes da Direcção dos Serviços de Finanças:

（一）正選成員：Ulisses Júlio Freire Marques；

1) Ulisses Júlio Freire Marques, como membro efectivo;

（二）候補成員：葉志強。

2) Ip Chi Keong, como membro suplente.

二、本批示自公佈之日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

二零一六年一月十九日

19 de Janeiro de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

**第 29/2016 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 29/2016**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第2/2011號行政法規《修改體育發展基金的架構及運作》修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款和第三款，以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第三十一條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011 (Alteração à estrutura e funcionamento do Fundo de Desenvolvimento Desportivo), bem como do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), o Chefe do Executivo manda:

一、委任鄒國偉為體育基金行政管理委員會候補成員，以代替何華，任期至二零一七年二月十三日。

1. É nomeado Chao Kuok Wai como membro suplente do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto, em substituição de Ho Wa, até 13 de Fevereiro de 2017.

二、本批示自公佈日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

二零一六年一月十九日

19 de Janeiro de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

**第 30/2016 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 30/2016**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第18/2007號行政法規《公共行政改革諮詢委員會》第三條第一款（九）項及第四條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 9) do n.º 1 do artigo 3.º e do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2007 (Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública), o Chefe do Executivo manda:

一、委任行政公職局副局長曹錦俊出任公共行政改革諮詢委員會成員。

1. É nomeado Chou Kam Chon, subdirector dos Serviços de Administração e Função Pública, como membro do Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública.

二、本批示委任成員的任期至二零一七年一月九日止。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一六年一月二十七日

行政長官 崔世安

### 批 示 摘 錄

透過行政長官二零一六年一月十二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條第一款的規定，修改行政公職局第一職階一等翻譯員陳艷芳徵用到行政長官辦公室服務之狀況，新職級為第一職階首席翻譯員，薪俸點540點，由二零一六年二月四日起生效。

二零一六年一月二十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

### 政 府 總 部 輔 助 部 門

#### 批 示 摘 錄

透過行政長官二零一五年十月十五日之批示：

關景耀——根據第12/2015號法律第二十四條第六款及按照第14/2009號法律的規定，以行政任用合同方式聘用其在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員，自二零一六年一月四日起，為期六個月。

透過行政長官二零一六年一月七日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條規定，財政局第一職階首席特級行政技術助理員馬占士在政府總部輔助部門擔任同一職務的徵用，自二零一六年二月二日起續期一年。

透過行政長官辦公室主任二零一六年一月十一日的批示：

甘月雲——根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款、第六條第一款及第二十四條第二款的規定，其在政府總部輔助部門擔任第七職階勤雜人員的行政任用合同，自二零一六年一月十九日起續期一年。

二零一六年一月二十五日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

2. O mandato do membro nomeado pelo presente despacho termina no dia 9 de Janeiro de 2017.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

27 de Janeiro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

### Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 12 de Janeiro de 2016:

Chan Im Fong, intérprete-tradutora de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — alterada a situação da sua requisição com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 540, no Gabinete do Chefe do Executivo, nos termos do artigo 34.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, do ETAPM, na redacção vigente, a partir de 4 de Fevereiro de 2016.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 28 de Janeiro de 2016.  
— A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

### SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

#### Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 15 de Outubro de 2015:

Kuan Keng Io — admitido, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos do artigo 24.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 6, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugado com a Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, a partir de 4 de Janeiro de 2016.

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 7 de Janeiro de 2016:

Jaime Diamantino Hyndman Amarante, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.<sup>o</sup> escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças — prorrogada, pelo período de um ano, a sua requisição para o exercício das mesmas funções nos SASG, nos termos do artigo 34.<sup>o</sup> do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Fevereiro de 2016.

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 11 de Janeiro de 2016:

Kam Ut Wan — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 7.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, e 24.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 19 de Janeiro de 2016.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 25 de Janeiro de 2016.  
— A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.